

Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü
Çeviribilim Doktora Programı Tez Arşivi

	YAZAR	BAŞLIK	DANIŞMAN	DİL	TARİH
12	Güliz AKÇASOY	Constructing Transnational Feminism: Citational Activism in Translating Feminist and Anti-feminist Epistemologies in Türkiye (1980-1990)	Doç.Dr. Müge Işıklar Koçak	EN	2025
11	Sitem İNCE	Erken Cumhuriyet Döneminde Seyahat Yazını Çevirileri: Lady Montagu'nün Mektupları	Doç.Dr. Atalay Gündüz	TR	2024
10	Ayşe Ece ARSLAN	Cumhuriyet Dönemi Çeviri Tiyatrosu: Tennessee Williams Oyunlarının Dolaşımı	Doç.Dr. Pelin Şulha	TR	2024
9	Emre BEYAZ	Türkiye’de Yemek Yazısı Çeviri Alanı ve Eyleyicileri (1980-2020)	Doç.Dr. Atalay Gündüz	TR	2024
8	Abdullah KÜÇÜK	Erken Cumhuriyet Dönemi’nde Türkiye’de Çeviri Eleştirisi Habitusu: Yücel Dergisi Örneği (1935-1956)	Doç.Dr. Müge Işıklar Koçak Doç.Dr. A. Selin Erkul Yağcı	TR	2024
7	Devrim Ulaş ARSLAN	Cumhuriyet Dönemi Tefrika Romanlarında İç İç Geçmiş Edimler Olarak Tercüme, Telif ve Adaptasyon: Metinler, Eyleyiciler ve Söylemler (1928-1960)	Doç.Dr. Müge Işıklar Koçak Dr.Öğr. Üyesi A. Selin Erkul Yağcı	TR	2023
6	Kamer ÖZTİN	Betimleyici Çeviri Çalışmaları Temelinde Toni Morrison'ın Romanlarındaki Afro-Amerikan Sesin Türkçeye Aktarımı	Prof.Dr. Gülperi Sert	TR	2023
5	Olca ŞENER ERKİRTAY	(Co)-Constructing the Role of Healthcare Interpreters in Turkey: Interactional Dynamics in Triadic Encounters	Doç.Dr. Şeyda Kıncal Prof.Dr. Ebru Diriker	EN	2021
4	Büşra UL	The Trajectory of Queerness Through Turkish Literary Translations from 1970 to 2015	Doç.Dr. Şeyda Kıncal	EN	2021
3	Duygu DALASLAN	A Functional Analysis of Audio Description Associations in Turkey	Dr.Öğr. Üyesi Pelin Şulha	EN	2021

2	Aslı POLAT ULAŞ	Public Service Interpreters Bridging Communication Gaps for Syrian Refugees in the Turkish Context	Doç.Dr. Atalay Gündüz	EN	2021
1	Mehmet ERGUVAN	Intra-medial transcultural television remakes in Turkey: An interpretant-based comparative analysis of the American TV series <i>Desperate Housewives</i> and its Turkish remake <i>Umutsuz Ev Kadınları</i>	Dr.Öğr. Üyesi Müge Işıklar Koçak	EN	2020